

1.-ZUK EINGOZU!!

Bide barria portu zarran
Marrauz beteta ongo ete dan
Kolorez jantzi kaleak,
Mozorro, lamin ta ator
eta zuk, zer eingo dozu zuk!!

Arraunean badiz pillo bat
Ume, zar gazte, neska, mutil,
Jaun zuria be agertu da
Laidatxutik tala gora
Eta zuk, zer eingo dozu zuk!!

Belarri prest entzun gaztea
Zarrek esaten dabena
Ahobizi bizi ein bi da
Euskeraz datorrena (bis)

2.-ARATUSTE

Aratuste zara, Aratuste,
Mundakarentzat egun obarik ez.
marrau atorra zuriakaz
buruan pañelu sedazko ederrakaz.
Aratuste, zara, Aratuste,
tostada eguna ederrak onexek,
onek jan eta, neskak artunda,
plazara dantzan iluntzerarte.
Baita atzo zarrakaz,
goiko kalian, ziri ta zara,
Arrasta ezinik, gure elorriyua,
arek ziran Aratustiak!

3.- MARI MANU

Tragola, tragola, tragola, soixia,
itxasorako otzaria.

Aquí venimos los “barbis”,
los “barbis” de nuestro txoko,
que queremos poco a poco,
a los padres imitar.

Un día tan señalado,
cual este de carnaval,
en el que aun el más “chaval”,
siempre estaba disfrazado.

Urra, José Babil, José Babil, José Babil,
Urra, José Babil, José Babil, José Babil,
Urra , Katxutxa, capela frente,
aren gainian iru komediante.

Mari Manu, eta Txinelak galdu
oyen azpiko bayoneta zarra.
Oyen azpian bayonetia,
lexiba otzara gainian.
Sinkerek badauko bibotia
Mari manuk de zurpian.

Otzaratxu bat, otzaratxu bi,
arraña dator, portura beti,
besegu lebatz, sardina ta atun,
eta beste asko gainetik.

Por favor, por favor,
dame un beso y verás,
¿Qué veré?, ¿qué veré?, ¿te diré?

Putxerito jan dozu?
Niretzat itxi dozu?
Niretzat itxi ez badozu
zeuk dana jan dozu.

4.- TTIPI TTAPA

Aintzinako atorrak,
kirusko gona ta pañelua,
tostadas bete tripa,
ta zirriz gero_espirtua.
Egileor eta Gondrak,
kanta ta konta aspaldikuak,
gero Josan Lozanok,
jo bibolinez orainguak.

Marrauk Alkartu gara,
Atorra_Arketas, Kojon, Haizealde,
Kiskillon, Patagon, Desbarajustie,
Bide, Pelika, Perondo, Pillatum,
Senduru, Toribio, Tunbauek,
Tossino, Tribis, Txokolate,
Eta orain denok batera
ttipi, ttapa, ttipi, ttapa,
Gora aratustiak.

5.-SANTAKATALINAN

Trumoi zaratatsu batek
tximista ekarban
Zeru osoa piztu ta, kanpaia jo eban
Ataban soinue, azkena izen zan
Berridxe ipin zan Santa Katalinan
Okurridubez txo! Atorra gauien
Lamin bategaz, kanpaia joten
Bertara jutie (2)

6.-ENENDEN BRAI!

7.- GURUTZIE

Beittu, esan doste gauzatxu bat
Lareun, urte bete dozuzela
Kendu, ipinitsuien kaidxola
Ikusteko argi distirak
Goiko kalien dauzenak

Beittu, badekot beste kontu bat
Hona, laminak etor dizela
Hogei tamabost bider segidan
Etxebarriko hegaletik
Gauean dantzatzera

Ator zuriak, jo ta ke kantan,
egun argian
Soineko beltza, oiuhu ta dantza,
iluntzean
Aratustetan, aratuste!! Mundekan,
Aratuste!! Mundekan, aratustea (bis)

8.-AY NERE HERRI POLIT

Ay nere herri polit, beti gaukazu zarian,
baña beseurik ez bada,
txitxarruakin batean.

Au de gauza ederra,
neska mutil gaztiak,
dantzan gabizen artian,
beti daukagu umoria.

Jantzi atorrak eta, artu gitxarria,
olan gabizen artian,
beti gabiz gu aidian.

9.-AÑORANZAS

*Carnaval, carnaval, carnaval,
si ayer o mañana es igual,
marraus, guitarras y ambiente,
no digamos si hay sol primaveral.*

Del Mundaka de postguerra con sus males recordamos ciertas fechas las que más, Miserere, Christus Factus y atabales, las comedias y el belengo en navidad. Por San Pedro la alborada por las calles Tu es Petrus y el Aurreku con su sal, para despedirse del invierno, vestirse de blanco en carnaval.

Muchas gotas han caído en estos lustros, esos días han cambiado de valor, absorbidos por la tele y nuevos cultos, modificados caracter y sabor. No pensemos en nadar contracorriente, el remojo siempre deja algo de sal, conservemos su calor los hoy presentes, dándole a la arena dos de cal.

10.- MUNDAKAKO GERTAKIZUNAK

Pañelu gorri imiñizkero gende guztia dago adi zelan arrastakolekije goiko artzaraiño

Amasei gizaseme eta txalupa berria Pablo Berastegiren Idi busterrria

Ibilli zara ibilli Ibillia dozu ageri Portuondoko aizetxu otzak Ez zaitu olan imiñi

11.-LISBOA EN CARNAVAL

Eu me vo para Lisboa, Lisboa do Portugal, pues no solo es en Vitoria Unde se ase el carnaval. El carnaval de Lisboa, ten un sabor especial no es que seya diferente, sino que es de Portugal.

Si elas saben que tu leivas muito escudo en la carteira son capacar de bailarte de cabeza a brasileira. A otra noite una rapaça junto al Taixo eu encontre, la mire y era tan feia, que eu al Taixo me tiré. Como el agua estaba fría, de poco me cingelé, pero al recordar tu cara, muy a gusto me encontré.

Alli todas as rapaças mientras cantan os fadiños, todas te falan de amores, con los allus fasen guiños. Enseguida te lo dixen, “!Eu por tí morro de amor!” Es poque ainda no encontraron outro que seya mellor.

Rapaça miña rapaça me has robado el coração me robas la “faltriqueira” si tuvieras “ocasiao”.

12.-MUNDAKESITA

Mundakesita sí, ez esan ezetzik Aunque no te convide, dantzán egin barik. Por Carnavales voy, gu ibiltén dogu Poco dinero baina, umore ona francu.

Ponte inpertinentes, ondo ikusteko Que son unos morroskos de muy buen aspecto Si alguno te hace gracia, ez egon begira Agarrale del brazo ta eroan etxera.

13.-JO TA KE

Marrau jantzi ezkeru, atorra zuriaz ezin leike besterik baña beti euskaraz ikuak hartu eta beharbada lustriakaz ospatu deigun ondo gure oiturakaz. Katukale ta baita gero islakale Txantxa Pozu aldetik Artzakosolope Askarratxe ta bere landare politxe Berastegi, Demiku, Goitiz eta Agarre. *Egilor Jose Mari, Ander ta Benjamin Juanito Sacristaua, Jose Gondrarekin jo ta ke ibiltzen ziran euskera, eusker, goazen danok eurakin eta tostadakín.*

14.- JOSE BABIL

Ez dakigu zelan agertu zan Atorra Baña ondo dakigu Mundakar bakar dala Jantzi zaitetz ator ori etxian daukazuna eta kalera urten adi Mudakarra aiz eta.

Mari Manu ezan eta Jose Babil bebai Gizon bi joan ziran Gernikara ondo gabizen artian, gora Aratustiak.

15.-RECUERDO

Aquí estamos este año también prestos con atorras y guitarras bien compuestos apegados a las buenas tradiciones carnaval que se fue ya hacia otras regiones. Fue en Mundaka el carnaval archifamoso con disfraces de “atzo zarra” y hasta el oso y en la “Typical-atorra” se han metido y así cantan, ya el soltero ya el marido

*Tres días tres, pa disfrazar,
tres noches tres, pa disfrutar.
!Oh no me esperes, para cenar,
pues hoy celebro, el carnaval!*

Han llovido muchos litros desde entonces son modernas nuestras caras y estas voces más la sangre que bajo la atorra corre es la misma y la casta no hay quien borre. Aún sabiendo que la fiesta es hoy distimta, disfraz ponte que no tienes mala pinta, con nosotros salte pues al escenario, por las calles, entonando al vecindario.

16.-IJI TAJA

Iji taja, atorrak gaur Mundakan, berdiñik ez, da mundu zabalean. Gazte ta zar, marrau jantzi gura dogu, denok aratustetan.

Hator neskato aratuzte egunean Atorrak gabiltz hemen goiko kalean, Goizetik kanta, iluntzez dantza, Gero zirria gauerantza.

Kontuz gero, jausi barik portura, Legorrean atrapa lei takarta, Itto orduko hartu neska jatorrena, Ta joan tala goira.